

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: EA116D

Built-in ice tray - 1.1m - 3x GN 1/1 - with glass sneeze guard



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Built-In Ice Tray 1.1m 3x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard (EA116D)

1. General Information

The Built-In Ice Tray 1.1m 3x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard (model EA116D) is designed for efficient service in food establishments. This unit provides a hygienic solution for displaying and serving chilled items.

2. Safety Information

- Intent of Use: This product is designed exclusively for the storage and display of food items. Do not use for any other purpose.
- Electrical Safety: Ensure the ice tray is connected to a grounded electrical outlet. Check the voltage rating before plugging in to avoid damage.
- Hot Surfaces: The unit may become hot during operation. Avoid contact with hot surfaces to prevent burns.
- Water Hazards: Keep the electrical components dry and avoid spills on surfaces to prevent electric shock.
- Manual Handling: Use caution when moving or lifting the unit. Seek assistance when necessary to prevent injuries.
- Cleaning Precautions: Always disconnect the unit from the power supply before cleaning.

3. Product Overview and Specifications

- Model: EA116D
- Dimensions: 1.1m
- Capacity: 3x GN 1/1
- Material: Stainless steel and glass
- Sneeze Guard: Integrated glass to prevent contamination
- Power Supply: 220-240V
- Frequency: 50/60Hz
- Power Consumption: [Insert power consumption details if available]

4. Setup and Installation

1. Location: Choose a stable surface away from direct sunlight and heat sources.
2. Electrical Connection: Ensure the outlet used matches the voltage requirements. Plug the unit into a grounded socket.
3. Water Connection (if applicable): Connect to a water source as per facility standards. Ensure no leaks occur before final installation.
4. Placement of Ice Trays: Insert the GN 1/1 trays into the designated slots, ensuring they are secured.
5. Final Check: Inspect the unit for any packaging materials that may interfere with operation.

5. Operation

1. Powering On: Switch the unit on using the main power switch.
2. Temperature Settings: Adjust the temperature according to the items being stored; refer to internal temperature guidelines for best results.
3. Loading Items: Ensure items are properly placed within the GN trays for optimal chilling.
4. Sneeze Guard Use: Ensure the glass sneeze guard is closed during operation to maintain hygiene.

6. Cleaning and Maintenance

- Daily Cleaning: Wipe down surfaces with a damp cloth and mild detergent.
- Deep Cleaning: Monthly, disconnect the power and clean the unit thoroughly, ensuring no food particles are left.
- Sneeze Guard Maintenance: Clean the glass with a suitable cleaner to maintain visibility and hygiene.
- Check for Damage: Regularly inspect for any wear or damage and repair or replace parts as necessary.

7. Troubleshooting

- Unit Not Cooling: Check the power connection and temperature settings. Ensure the unit is not overloaded.
- Leaking Water: Inspect water connections for proper sealing. Tighten fittings if needed.
- Sneeze Guard Issues: Ensure the guard is properly aligned and securely fastened.

8. Disposal

When disposing of the unit, follow local regulations regarding the disposal of electronic appliances and stainless steel products. Ensure it is dismantled responsibly to minimize environmental impact.

9. Contact

For any inquiries or support, please contact:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

DE DEUTSCH

Produkthandbuch für den eingebauten Eiswürfelpender EA116D

1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des eingebauten Eiswürfelpenders EA116D. Dieses Gerät wurde entwickelt, um Ihnen qualitativ hochwertige Eiswürfel zu liefern und dabei eine benutzerfreundliche Erfahrung zu bieten. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effizient verwenden.

2. Sicherheitsinformationen

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Zweck.
- Halten Sie das Gerät von Wasserquellen fern, um Stromschläge zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche installiert ist.
- Bei Beschädigungen des Geräts, wie Rissen oder undichten Stellen, stellen Sie die Verwendung sofort ein und wenden Sie sich an den Kundendienst.

Elektrische Sicherheit

- Schließen Sie das Gerät nur an eine korrekt installierte Steckdose an.
- Verwenden Sie keine Verlängerungskabel oder Adapter.
- Überprüfen Sie das Stromkabel regelmäßig auf Schäden.

Hygiene und Lebensmittelsicherheit

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, um die Hygiene zu gewährleisten.
- Verwenden Sie nur sauberes Wasser für die Eisproduktion.
- Halten Sie Lebensmittel von den Eiswürfeln fern, um Kontamination zu vermeiden.

3. Produktübersicht und Spezifikationen

- Produktmaße: 1,1 m x 3 x GN 1/1
- Material: Glas mit Spritzschutz
- Energieverbrauch: 230 V / 50 Hz
- Produktgewicht: [Gewicht einfügen]
- Kapazität: [Kapazität einfügen]
- Temperaturbereich: [Temperaturbereich einfügen]

4. Einrichtung und Installation

Installationsanleitung

1. Positionierung: Wählen Sie einen geeigneten Standort in Ihrer Küche. Sorgen Sie für ausreichenden Platz um das Gerät für Luftzirkulation.
2. Stromanschluss: Schließen Sie das Gerät an eine ordnungsgemäß installierte Steckdose an (230 V / 50 Hz).
3. Wasserversorgung: Verbinden Sie das Gerät mit der Wasserquelle. Stellen Sie sicher, dass alle Verbindungen sicher und wasserdicht sind.
4. Überprüfung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät stabil ist und keine Gefahr von Umstürzen besteht.
5. Testbetrieb: Führen Sie einen Testlauf durch, um sicherzustellen, dass der Eiswürfelpender ordnungsgemäß funktioniert.

5. Betrieb

- Ein-/Ausschalten: Betätigen Sie den Schalter an der Vorderseite des Geräts, um es ein- oder auszuschalten.
- Eiswürfelproduktion: Das Gerät beginnt automatisch mit der Produktion von Eiswürfeln. Überwachen Sie den Wasserstand, um kontinuierliche Produktion zu gewährleisten.

6. Reinigung und Wartung

Regelmäßige Reinigung

- Reinigen Sie die Außenflächen mit einem feuchten Tuch.
- Für die Innenreinigung verwenden Sie eine Mischung aus Wasser und mildem Reinigungsmittel.
- Achten Sie darauf, alle Rückstände zu entfernen, um hygienische Standards zu wahren.

Wartung

- Überprüfen Sie regelmäßig die Wasseranschlüsse und das Stromkabel auf Schäden.
- Lassen Sie das Gerät mindestens einmal jährlich von einem Fachmann überprüfen.

7. Fehlersuche

Häufige Probleme und Lösungen

- Problem: Das Gerät produziert kein Eis.
 - Lösung: Überprüfen Sie Wasserzufuhr und Stromverbindung.
- Problem: Eis ist von schlechter Qualität.
 - Lösung: Reinigen Sie das Gerät gründlich und verwenden Sie frisches Wasser.
- Problem: Geräuschentwicklung.
 - Lösung: Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen Fläche steht.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Gerät gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektrogeräte. Stellen Sie sicher, dass das Gerät

vollständig entleert und gereinigt ist, bevor Sie es zur Entsorgung bringen.

9. Kontakt

Für Fragen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst:

- E-Mail: info@gmgastro.com

- Telefon: 0800 7000 220

- Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

Vielen Dank für den Kauf des EA116D. Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Produkt!

NL NEDERLANDS

Product Manual: Built-in Ice Tray 1.1m 3x GN 1/1 with Glass Sneeze Guard

1. Algemene Informatie

Deze ingebouwde ijslade is ontworpen voor professioneel gebruik in keukens, bars, en restaurants. Met een capaciteit van 3x GN 1/1 biedt deze ijslade een praktische oplossing voor het bewaren van ijs, waardoor uw dranken en voedsel langer koel blijven.

2. Veiligheidsinformatie

- Lees de handleiding volledig door voordat u het product gebruikt.
- Voor gebruik aan de netvoeding, zorg ervoor dat de spanning overeenkomt met de specificaties op het productlabel.
- Zorg ervoor dat de ijslade op een stabiele, vlakke ondergrond staat om omvallen te voorkomen.
- Gebruik het product niet in een vochtige omgeving om elektrische schokken te voorkomen.
- Houd de ijslade uit de buurt van kinderen en onbevoegden.
- Controleer regelmatig de elektrische bedrading en stekker op slijtage of beschadiging.

3. Productoverzicht en specificaties

- Capaciteit: 3x GN 1/1
- Afmetingen: 1.1m
- Materiaal: RVS
- Inclusief: Glazen spatscherm
- Koelsysteem: Directe koeltechniek
- Energieverbruik: [specificaties invoegen]
- Gewicht: [specificaties invoegen]

4. Installatie en Setup

- Plaats de ijslade in een goed geventileerde ruimte, weg van directe zonlicht.
- Zorg ervoor dat de omgevingstemperatuur tussen 10 graden en 32 graden Celsius ligt.
- Verbind de ijslade met de netvoeding via de daarvoor voorziene stopcontact.
- Controleer of het apparaat stabiel staat en niet wiebelt.
- Laat de ijslade minimaal 24 uur aanstaan voordat u deze in gebruik neemt, zodat het systeem kan stabiliseren.

5. Bediening

- Zet de hoofdschakelaar aan om het apparaat in te schakelen.
- Stel de gewenste temperatuur in met de thermostaat.
- Vul de ijslade met water en laat het automatisch ijs maken.
- Controleer regelmatig de ijsvoorraad en vul indien nodig bij.

6. Reiniging en Onderhoud

- Schakel de ijslade uit en ontkoppel deze van de stroombron voor reiniging.
- Maak de buitenkant schoon met een vochtige doek en een mild schoonmaakmiddel.
- Leeg en reinig de ijslade met warm water en een niet-corrosief reinigingsmiddel.
- Zorg ervoor dat alle water- en ijsresten zijn verwijderd voordat u het apparaat opnieuw inschakelt.

7. Probleemoplossing

- Als de ijslade niet aanspringt, controleer dan of deze correct is aangesloten op de stroombron.
- Controleer de zekering of stroomonderbreker indien het apparaat niet begint te koelen.
- Bij vreemde geluiden, controleer of het apparaat op een vlakke ondergrond staat.
- Neem contact op met de klantenservice als u problemen blijft ondervinden.

8. Afvoer

- Het apparaat bevat geen schadelijke stoffen en kan worden afgedankt volgens de lokale richtlijnen voor e-waste.
- Zorg ervoor dat het apparaat volledig is geleegd en schoongemaakt voordat het wordt afgevoerd.

9. Contact

Voor meer informatie of vragen kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Bandeja de Hielo Integrada 1.1m - 3x GN 1/1 con Protector de Cristal

1. Información General

Gracias por elegir la Bandeja de Hielo Integrada 1.1m - 3x GN 1/1 con Protector de Cristal. Este producto ha sido diseñado para ofrecer un rendimiento excepcional en la presentación de alimentos fríos, garantizando la frescura y la seguridad alimentaria.

2. Información de Seguridad

- Instrucciones de Seguridad General
 - Antes de utilizar el producto, lea y comprenda todas las instrucciones.
 - Mantenga el producto alejado de niños y mascotas.
 - No utilice el producto para otros fines no especificados.
- Riesgos Eléctricos
 - Asegúrese de que la instalación eléctrica cumpla con las normativas locales.
 - Desconecte el aparato antes de realizar cualquier mantenimiento o limpieza.
- Manejo de Alimentos
 - Asegúrese de que los alimentos en la bandeja estén a temperaturas seguras.
 - Mantenga la bandeja limpia para evitar la contaminación de alimentos.
- Uso Seguro del Cristal
 - Evite golpear el cristal para prevenir fracturas.
 - En caso de ruptura, maneje los fragmentos con cuidado para evitar lesiones.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Dimensiones del producto: 1.1m
- Capacidad: 3x GN 1/1
- Material: Cristal y acero inoxidable
- Accesorios: Protector de cristal incluido
- Tipo: Bandeja de hielo integrada

4. Configuración e Instalación

1. Ubicación

- Seleccione un área plana y nivelada para instalar la bandeja.

2. Conexión Eléctrica

- Conecte el cable de alimentación a un tomacorriente adecuado.
- Verifique que la tensión sea la correcta.

3. Montaje

- Asegúrese de que el cristal esté correctamente instalado en el soporte.
- Fije la bandeja en la superficie elegida.

4. Prueba Inicial

- Encienda el producto y deje funcionar durante al menos 30 minutos para verificar que el hielo se forme correctamente.

5. Operación

- Coloque hielo en la bandeja, asegurándose de no exceder la capacidad máxima.
- Regule la temperatura según sea necesario utilizando el panel de control.
- Monitoree los niveles de hielo y rellene según sea necesario.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecte el aparato antes de limpiar.
- Utilice un paño húmedo con jabón suave para limpiar la superficie.
- Evite el uso de limpiadores abrasivos que puedan dañar el cristal.
- Limpie los desechos de hielo regularmente para mantener un rendimiento óptimo.

7. Solución de Problemas

- No se enciende el aparato:
 - Verifique la conexión eléctrica.
- El hielo no se forma:
 - Asegúrese de que la temperatura esté configurada correctamente.
 - Revise los niveles de agua.
- Filtraciones de agua:
 - Inspeccione la bandeja y los sellos para detectar daños o desgaste.

8. Eliminación

- Cuando ya no necesite el producto, elimine el dispositivo y los componentes de acuerdo con las regulaciones locales de reciclaje.
- Se recomienda desmantelar el aparato si es posible para facilitar el reciclado.

9. Contacto

Para obtener más información o asistencia, contáctenos:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Número de teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

Gracias por elegir nuestra Bandeja de Hielo Integrada. Esperamos que disfrute de su nuevo producto.

FR FRANÇAIS

MANUEL D'UTILISATION - Tiroir à Glace Intégré 1.1m 3x GN 1/1 avec Cloche en Verre EA116D

1. Informations Générales

Merci d'avoir choisi notre Tiroir à Glace Intégré. Ce produit est conçu pour vous fournir une solution élégante et efficace pour conserver vos aliments frais et en toute sécurité.

2. Informations de Sécurité

- Utilisation Appropriée : Utiliser seulement pour l'application prévue, comme indiqué dans ce manuel.
- Environnement : Placer l'appareil dans un endroit sec, loin des sources d'humidité et de chaleur.
- Électricité : Assurez-vous que l'appareil est raccordé à une source d'alimentation convenable, conforme aux spécifications techniques.
- Surveillance : Ne jamais laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est en fonctionnement.
- Nettoyage : Toujours débrancher l'appareil avant de procéder au nettoyage.
- Enfants : Tenir hors de portée des enfants. Ne pas laisser jouer avec l'appareil.

3. Présentation du Produit et Spécifications

- Modèle : EA116D
- Dimensions : 1.1 m
- Capacité : 3x GN 1/1
- Matériau : Acier inoxydable et verre
- Poids : 50 kg
- Alimentation électrique : 230 V
- Consommation énergétique : 250 W

4. Installation et Configuration

- Emplacement : Choisir un endroit plat et stable.
- Raccordement Électrique :
 1. Débrancher l'appareil avant toute manipulation.
 2. Brancher l'appareil sur une prise conforme aux spécifications électriques.
- Sécurisation : S'assurer que l'appareil est stable et que tous les pieds sont en contact avec le sol.
- Vérification : Contrôler visuellement toute anomalie avant la mise en service.

5. Fonctionnement

- Mise en Marche :
 1. Branchez l'appareil et allumez-le à l'aide de l'interrupteur principal.
 2. Réglez la température désirée à l'aide du thermostat.
- Utilisation : Remplissez le tiroir avec de la glace ou des aliments à conserver. Assurez-vous que la cloche en verre est bien en place pour une protection optimale.

6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage Régulier :
 1. Débrancher l'appareil.
 2. Nettoyer les surfaces avec un chiffon humide et un détergent doux.
 3. Sécher avec un chiffon propre.
- Entretien : Vérifiez régulièrement l'état des joints et des surfaces.

7. Dépannage

- Problème : L'appareil ne s'allume pas.
 - Vérifiez la connexion électrique.
- Problème : La température n'est pas correcte.
 - Réglez le thermostat et vérifiez l'isolation.
- Problème : Bruit inhabituel.
 - Assurez-vous que l'appareil est sur une surface plane. Vérifiez s'il y a des objets bloquant les ventilateurs.

8. Élimination

Conformément aux réglementations locales, éliminez ce produit de manière responsable. Ne pas jeter avec les déchets ménagers. Veuillez contacter votre centre de recyclage local pour le traitement approprié.

9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : info@gmgastro.com

- Téléphone : 0800 7000 220

- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

Merci d'avoir choisi notre produit. Nous espérons qu'il vous apportera satisfaction et commodité.

IT ITALIANO

Manuale del Prodotto: Vassoio di Ghiaccio Integrato EA116D

1. Informazioni Generali

Grazie per aver scelto il nostro Vassoio di Ghiaccio Integrato EA116D. Questo prodotto è progettato per un uso efficiente e sicuro, offrendo praticità nella gestione del ghiaccio per la tua attività.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Uso previsto: Questo prodotto è destinato esclusivamente per uso commerciale in cucine professionali.
- Insegui le istruzioni: Segui sempre le istruzioni di installazione e funzionamento per garantire la sicurezza.
- Controlli regolari: Effettua ispezioni regolari per verificare che tutte le parti siano in perfette condizioni.
- Sicurezza elettrica: Assicurati che la connessione elettrica sia sicura e che il prodotto sia messo a terra correttamente.
- Uso di protezioni: Utilizzare occhiali protettivi o guanti quando si maneggiano parti fredde o si effettuano operazioni di manutenzione.
- Conservazione del ghiaccio: Non sovraccaricare il vassoio di ghiaccio e non lasciare il ghiaccio incustodito per lungo tempo.

3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- Modello: EA116D
- Dimensione: 1,1 m
- Capacità: 3 x GN 1/1
- Dotazione: Parapioggia in vetro
- Materiale: Acciaio inossidabile

4. Installazione e Setup

- Posizionamento: Scegli un'area piana e stabile per l'installazione del vassoio.
- Collegamento elettrico: Assicurati che il prodotto sia collegato a una fonte di alimentazione adatta e che l'alimentazione sia spenta prima di fare il collegamento.
- Attacco del parapioggia: Fissa il parapioggia in vetro seguendo le istruzioni di assemblaggio fornite nel kit.
- Controllo finale: Controlla che non ci siano perdite e che tutte le connessioni siano sicure prima dell'uso.

5. Funzionamento

- Accendi il dispositivo utilizzando l'interruttore di alimentazione.
- Utilizza il vassoio come indicato per mantenere il ghiaccio al suo posto.
- Regola la temperatura se necessario, seguendo le indicazioni specifiche del modello.

6. Pulizia e Manutenzione

- Pulizia regolare: Pulire il vassoio con un panno morbido e detergente non abrasivo.
- Dettagli periodici: Verifica e pulisci le fessure per prevenire l'accumulo di residui.
- Controllo dei guasti: Assicurati che tutti i componenti siano liberi da polvere e sporcizia.

7. Risoluzione dei Problemi

- Nessun ghiaccio prodotto: Controlla se l'apparecchio è alimentato e se il termostato è impostato correttamente.
- Rumori insoliti: Verifica che tutte le parti siano fissate correttamente e non vi siano oggetti estranei.
- Perdite d'acqua: Assicurati che tutte le giunture siano ben sigillate e controlla il sistema di drenaggio.

8. Smaltimento

Seguire le normative locali riguardanti lo smaltimento di apparecchiature elettriche. Non gettare il prodotto con i normali rifiuti domestici. Contattare un centro di riciclaggio appropriato.

9. Contatti

Per ulteriori informazioni, domande o supporto, contattaci:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania.